CONTACT

ARTIKULATOR

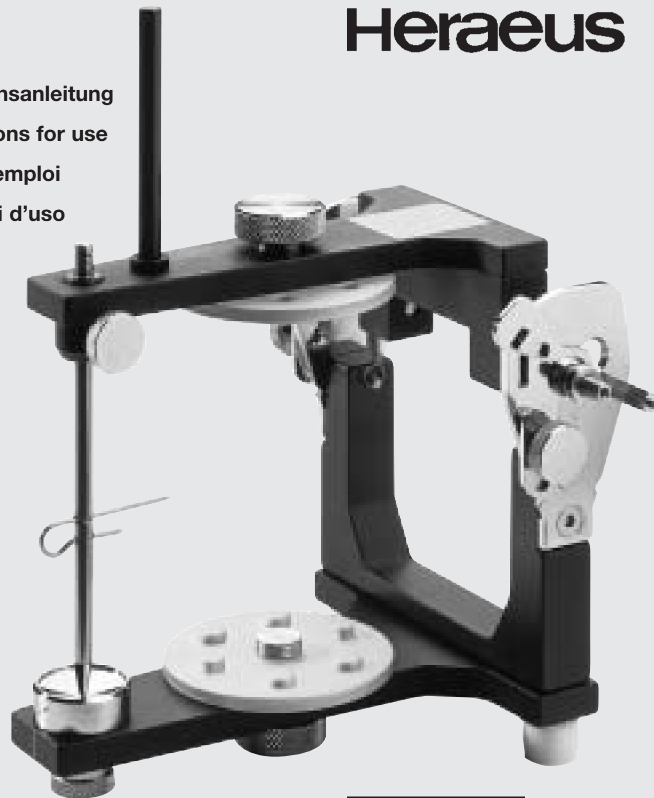
Heraeus

Gebrauchsanleitung

Instructions for use

Mode d'emploi

Istruzioni d'uso



Heraeus Kulzer

Partnership-First.



Das Contact System

■ Die Anfertigung eines funktionell einwandfreien Zahnersatzes setzt patientenanaloge Bewegungsabläufe im Artikulator voraus. Je nach Art des anzufertigenden Zahnersatzes genügen Mittelwertartikulatoren mit speziellen Qualitätsmerkmalen hier den Anforderungen.

■ Der Heraeus Kulzer Artikulator entspricht diesen Anforderungen. Zum Contact System gehören Registrierschablonen für die intraorale Stützstiftregistrierung. Sie orientieren sich an anatomischen und physiologischen Gegebenheiten und bieten in optimaler Weise die Voraussetzung für eine reproduzierbare Registrierung und Übertragung der entsprechenden Funktionen des natürlichen Kauorgans.

■ Zahlreiches Zubehör rundet das Heraeus Kulzer Contact Artikulator-Aufstellsystem ab.

■ Für die Aufnahme aller arbiträren Gesichtsbögen werden die den Artikulatoren beiliegenden Arbiträrstifte in die vorgesehene Bohrung an den Gelenkhaltern befestigt.

■ Split Cast System auf Anfrage.

Contact - Ein Artikulator mit speziellen Qualitätsmerkmalen.

Mittelwertartikulator
Unser Mittelwertartikulator Contact hat folgende Eigenschaften:

Kondylenbahnneigung 30° bezogen auf die Okklusionsebene. Die Schenkellänge vom Artikulatorgelenk zur Inzisalnadel beträgt 105 mm, entsprechend dem Bonwillschen Dreieck. Der Winkel am Inzisalteller hat eine 15° Einstellung. Bei Bedarf ist ein 0° Inzisalteller als Zubehör erhältlich. Die Arbeitshöhe zum Einartikulieren beträgt 100 mm.

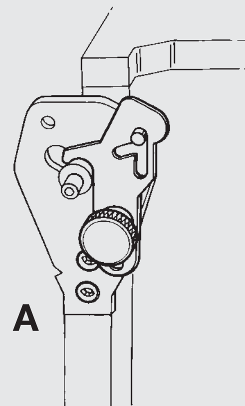
Die Kondylargelenke sind doppelt konisch geformt und entsprechen damit der Kondylartechnik nach Prof. Gerber. Der innere Konus mit 17° und der äußere Konus mit 12° führen die Bennettbewegung aus.

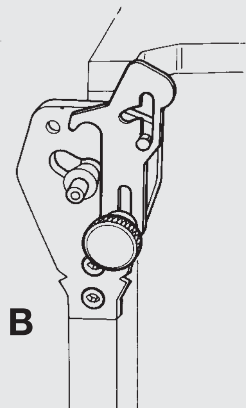
Position A
- Arretierung unten -
Für die Modellmontage und für alle aus der Zentrallage durchzuführenden Öffnungs- und Schließbewegungen (Okklusionskontrollen).
Für die Bestimmung der zentralen Okklusionsebene befindet sich eine Nullmarkierung am Inzisalstift.

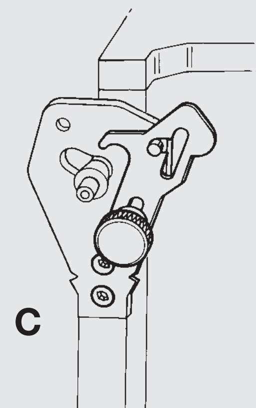
Position B
- Arretierung oben -
Für die gelenkkonforme Wiedergabe der Vorgleit-, Diagonal- und Seitwärtsbewegungen nach rechts und links (Protrusion und Laterotrusion).

Position C
- Arretierung mitte vorn -
Für die Kontrolle von Rückwärtsbewegungen (Retrusion).

Mit Hilfe der Gelenkarretierung sind folgende Bewegungen ausführbar:


A

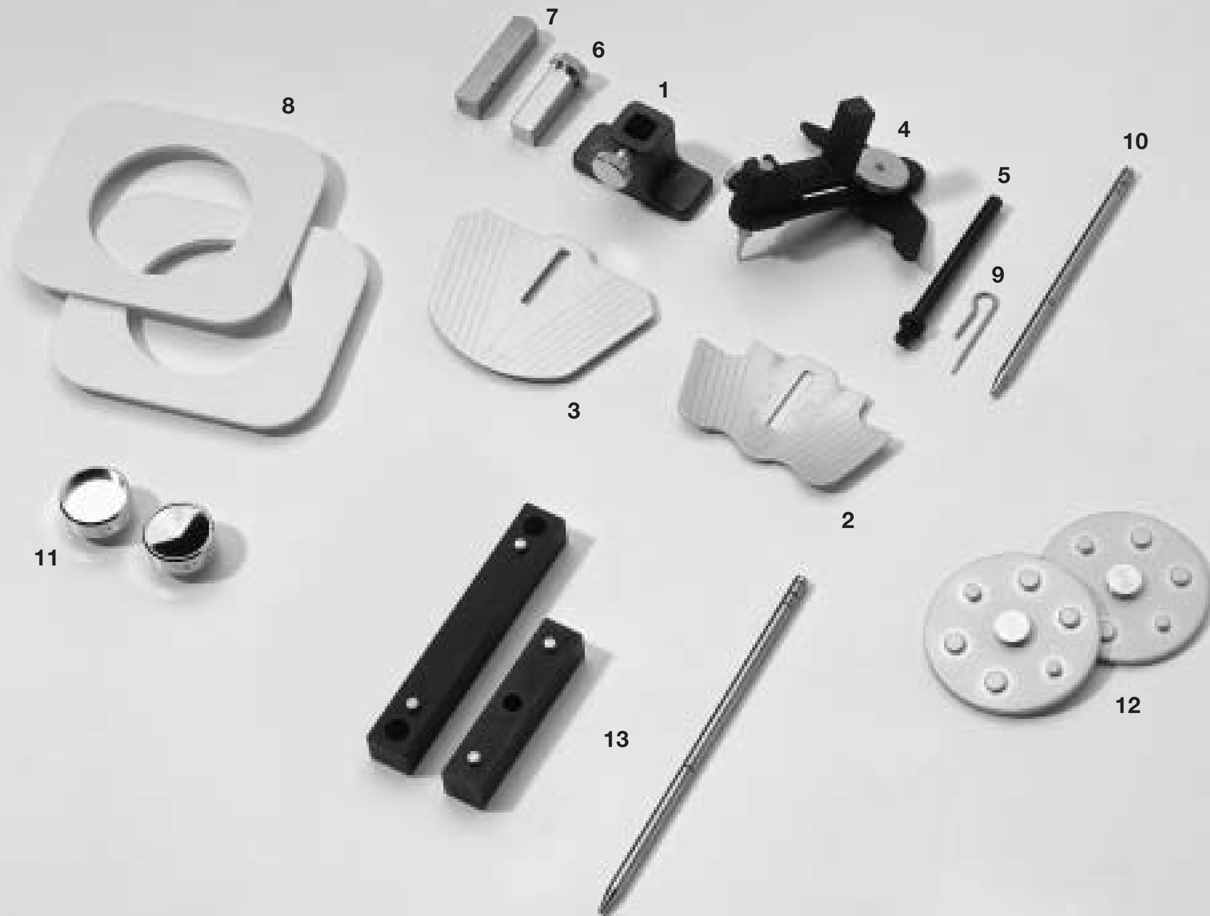

B


C

Zubehör

1 Adapter für:
- Aufstellkalotte
- Aufstelltisch
- Einrichtschlüssel

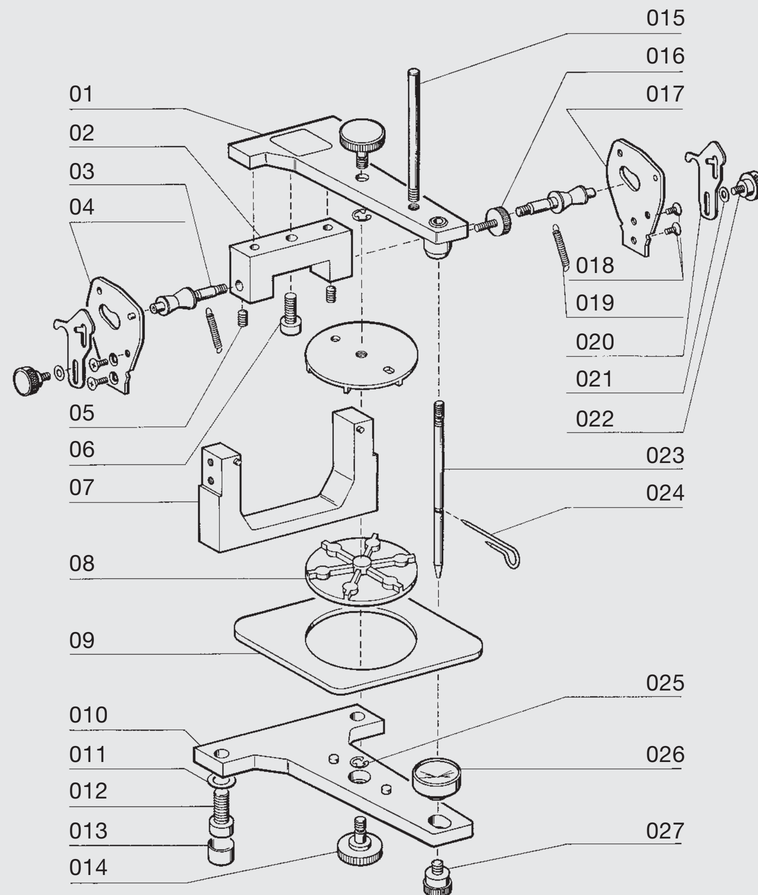
2 Aufstellkalotte
3 Aufstelltisch
4 Einrichtschlüssel mit verschiebbarer Platte und Symphysenanzeiger
5 Abstützstift
6 Distanzhalter kurz
7 Distanzhalter lang
8 Eingipshilfsplatten (2 Stück)
9 Inzisalanzeiger
10 Inzisalstift gerade
11 Inzisalteller 0°, 15°
12 Sockelplatten (2 Stück)
13 Umbausatz für Erhöhungen mit geradem Inzisalstift groß
14 Split Cast System auf Anfrage



Teileliste

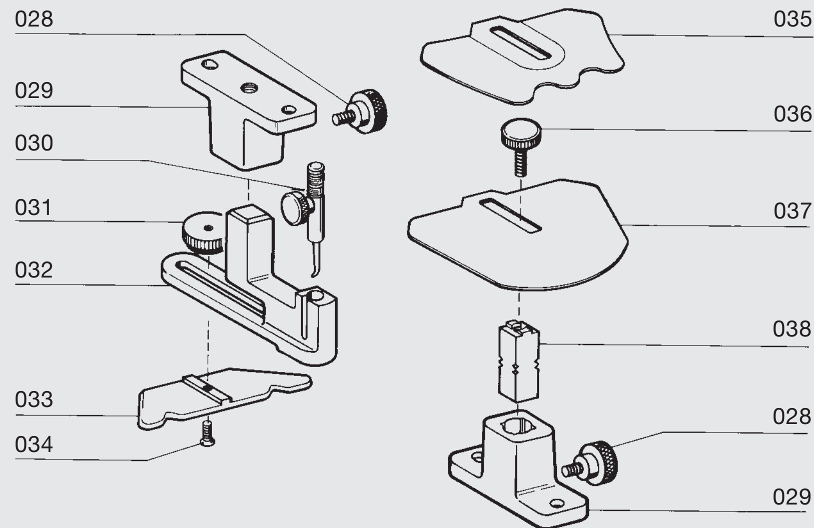
01 Artikulatoroberteil
02 Rahmenteil oben
03 Gelenk
04 Gelenkhalterung links mit Bohrung für Arbiträrstifte
05 Halteschraube Gelenk
06 Befestigungsschraube oberes Rahmenteil
07 Rahmenteil unten
08 Sockelplatte
09 Hilfsplatte zum Eingipsen
010 Artikulatorunterteil
011 Unterlegscheibe
012 Befestigungsschraube Rahmenteil unten
013 Fußkappe
014 Feststellschraube für Sockelplatte
015 Stützstift für Artikulatoroberteil
016 Feststellschraube für Inzisalstift
017 Gelenkhalterung rechts mit Bohrung für Arbiträrstifte
018 Befestigungsschrauben für Gelenkhalterung
019 Zugfeder
020 Gelenkarretierung
021 Unterlegscheibe
022 Feststellschraube für Gelenkarretierung
023 Inzisalstift
024 Inzisalzeiger
025 Sicherungsring
026 Inzisalteller
027 Feststellschraube für Inzisalteller

Bei Defekt oder Verlust einzelner Artikulatorteile bestellen Sie diese bitte anhand der abgebildeten Liste unter Angabe der jeweiligen Nummer.



Zubehör-Teileliste

028 Feststellschraube für Adapter
029 Adapter
030 Symphysenanzeiger mit Feststellschraube
031 Feststellschraube für Auflageplatte
032 Einrichtschlüssel
033 Auflageplatte für Einrichtschlüssel
034 Konterschraube für Auflageplatte
035 Aufstellkalotte
036 Feststellschraube für Kalotte und Aufstelltisch
037 Aufstelltisch
038 Distanzhalter für Adapter



The Contact System



■ The production of prosthetic work that will function correctly and satisfy the patient requires the use of an articulator that carries out the same physiological movements as the patient. For the majority of prosthetic work a semi-adjustable articulator with a number of additional features is completely adequate.

■ The Heraeus Kulzer articulator meets these demands. The Contact System includes registration blocks for intraoral pin registration methods. These are positioned according to the anatomical and physiological factors and offer the best possible conditions for a reproducible registration and transfer of the corresponding functions of the natural mastication.

■ A wide range of accessories is available for the Heraeus Kulzer Contact Articulator System.

■ To fit all arbitrary face bows, the arbitrary pins supplied are inserted into the corresponding openings in the articulator joints.

■ A split cast system is available as an accessory.

Contact - An Articulator with special quality characteristics.

Semi-adjustable articulator
Our Contact semi-adjustable articulator provides the following adjustments:

Condylar path of 30° relative to the occlusal plane. The distance from the articulator joints to the incisal pin is 105 mm, according to the Bonwill triangle. The inclination of the incisal plate is 15°. If required, an incisal plate with 0° is available, as an accessory. The space available for mounting models is 100 mm.

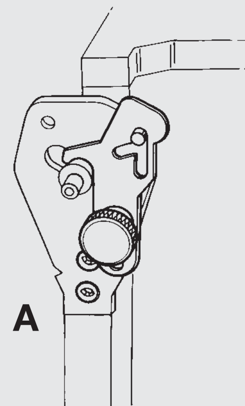
The condylar joints have a double cone shape and correspond to Prof. Gerber's requirements. The inside cone, with an angle of 17°, and the outside cone, with an angle of 12°, execute the Bennett movement.

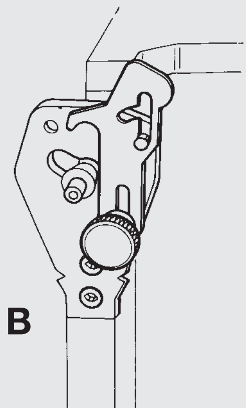
Position A
- Stop plate down -
For mounting models and for all opening and closing movements from centric (check of occlusion). The zero mark on the incisal pin is used to indicate the central occlusal plane.

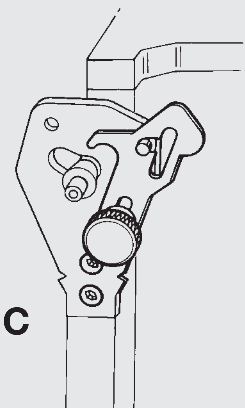
Position B
- Stop plate up -
For the joint-like reproducion of protrusive and laterotrusive movements.

Position C
- Stop plate centre forward -
For checking retrusion.

The following movements can be executed by means of the joint locking device:


A

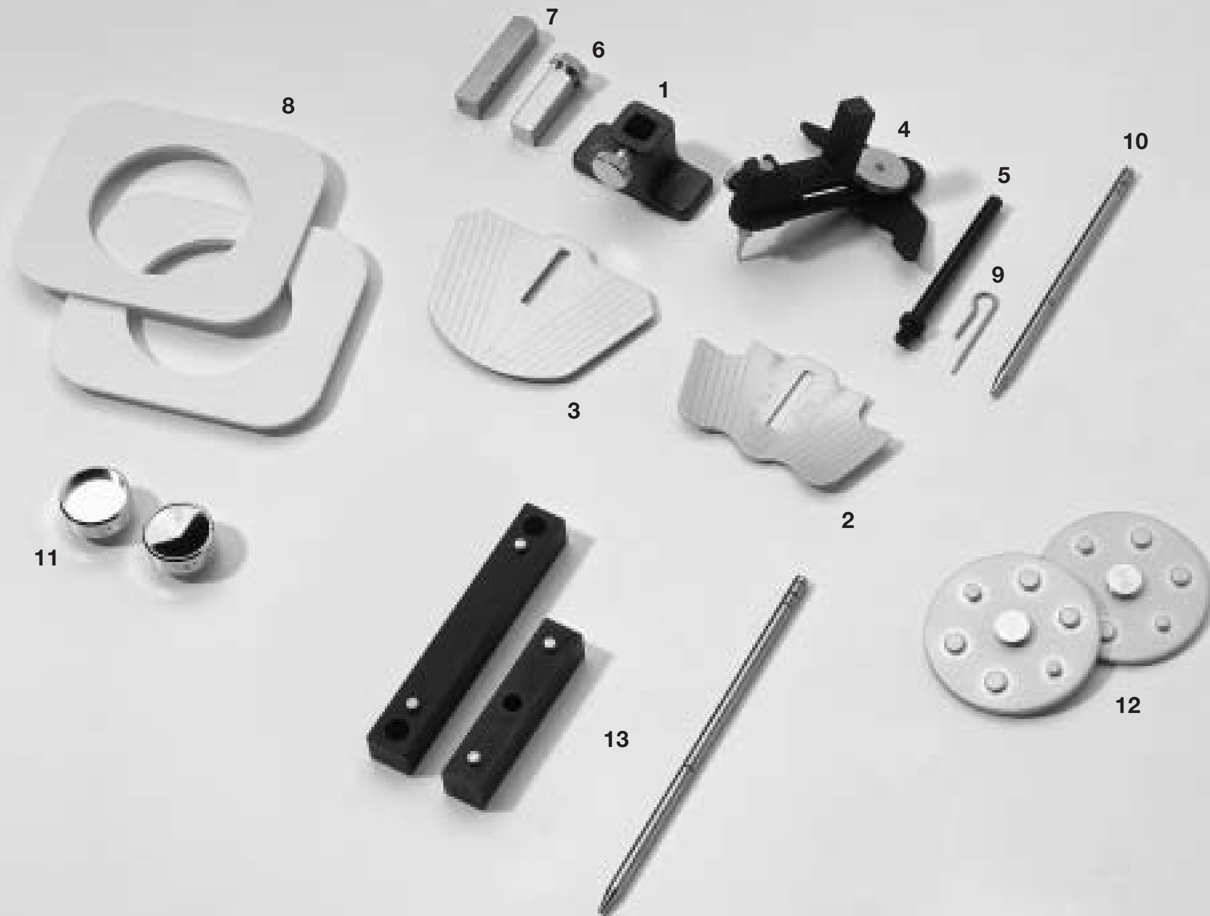

B


C

Accessories

1 Adapter for:
- setup calottes
- mounting table
- setup key

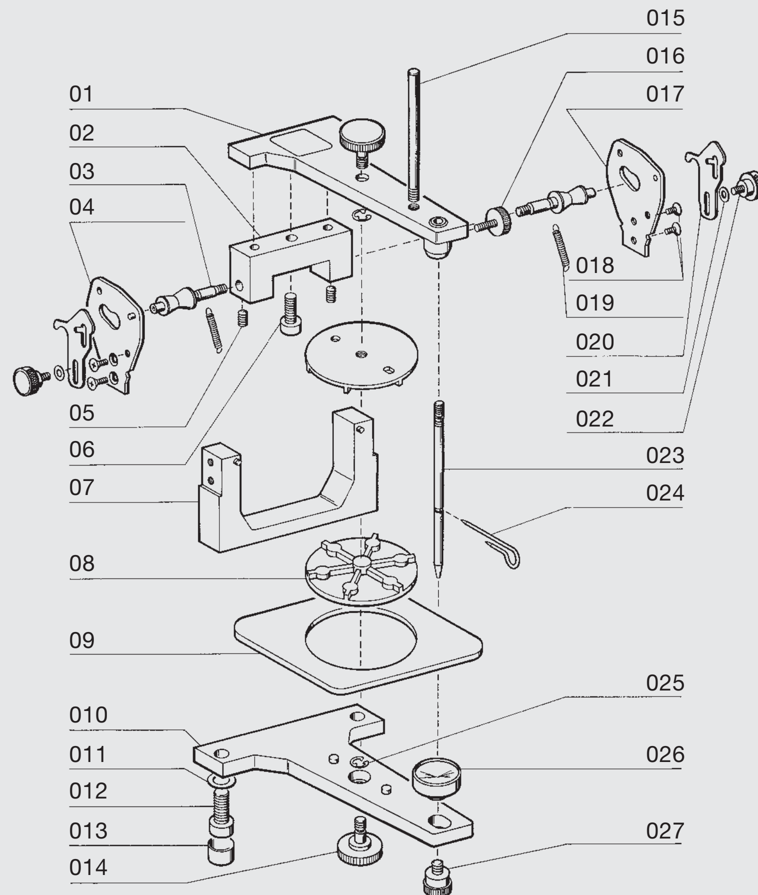
2 Setup calotte
3 Mounting table
4 Setup key with sliding plate and symphysis indicator
5 Pin support
6 Spacer, short
7 Spacer, long
8 Mounting plates (2 pcs)
9 Incisal indicator
10 Incisal pin, straight
11 Incisal plate 0°, 15°
12 Base plates (2 pcs)
13 Spacer set, for use with long straight, incisal pins.
14 Split cast system on demand



Spare Parts List

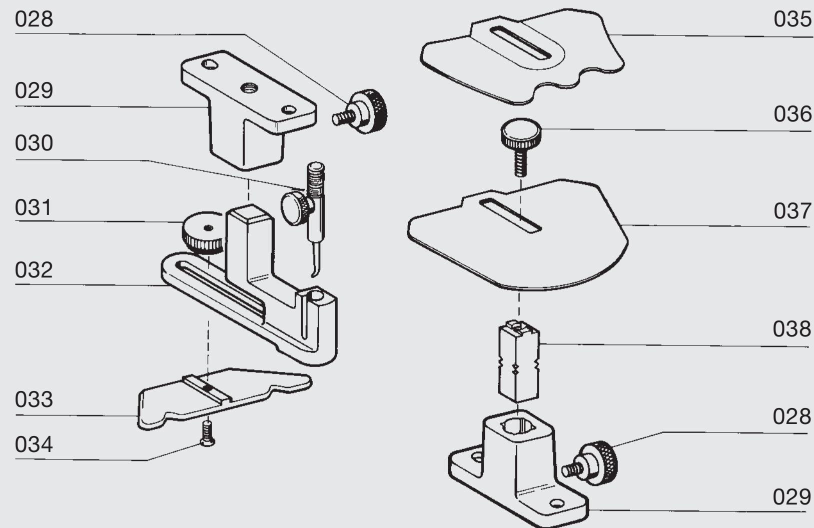
01 Top section
02 Upper mounting
03 Joint
04 Left joint casing with positioning holes for arbitrary pins
05 Positioning screw for joint
06 Set-screw for upper mounting
07 Lower mounting
08 Mounting plate
09 Plaster mounting aid
010 Bottom section
011 Washer
012 Set-screw for lower mounting
013 Cap
014 Positioning screw for mounting plate
015 Support pin for top section
016 Positioning screw for incisal pin
017 Right joint casing with positioning holes for arbitrary pins
018 Set-screws for joint casing
019 Tension spring
020 Locking device for joint
021 Washer
022 Positioning screw for joint locking device
023 Incisal pin
024 Incisal positioning pin
025 Securing ring
026 Incisal plate
027 Positioning screw for incisal plate

In case of defect parts, or missing parts please order according to the diagram and the spare parts list, and state the number of the part.



Accessories-
Spare Parts List

028 Positioning screw for adapter
029 Adapter
030 Symphysis indicator with positioning screw
031 Positioning screw for support plate
032 Mounting key
033 Plate for mounting key
034 Counter nut for support plate
035 Setup calotte
036 Positioning screw for calotte and mounting table
037 Mounting table
038 Distance guage for adapter



Le système Contact



■ La réalisation d’une prothèse fonctionnelle suppose des mouvements d’ouverture et de fermeture dans l’articulation analogues à ceux du patient. Selon la nature de la prothèse à concevoir, les articulateurs à valeur moyenne à caractéristiques spécifiques satisfont les exigences requises.

■ L’articulateur de Heraeus Kulzer est conforme à ces exigences. Le système Contact comprend des plaques prévues pour l’enregistrement intra-buccal. Elles s’adaptent aux données anatomiques et physiologiques pour offrir les conditions optimales d’enregistrement, de reproduction et de transmission de la fonction de mastication.

■ Les nombreux accessoires complètent le système Contact de la société Heraeus Kulzer.

■ Des évidements existent aux extrémités de l’axe charnière, permettant de fixer un arc facial.

■ Le Système Split Cast est en option.

Contact - Un articulateur aux caractéristiques spécifiques

Articulateur à valeur moyenne
Notre articulateur à valeur moyenne Contact présente les caractéristiques suivantes:

La pente condylienne est de 30° par rapport au plan d'occlusion. La distance entre les charnières de l'articulateur et la pointe incisale est de 105 mm et correspond au triangle de Bonwill. L'angle de la table incisale est de 15°. Une table incisale à 0° est également proposée en option. La hauteur de travail pour le montage des modèles est de 100 mm.

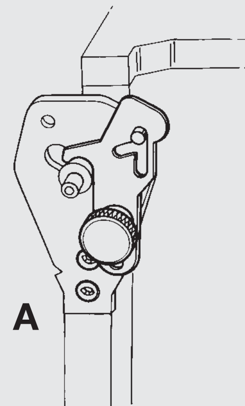
Les charnières condyliennes de l'articulateur sont munies de deux cônes et sont conformes à la théorie condylienne du Pr. Gerber. Le cône interne à angle de 17° et le cône externe à angle de 12° permettent l'exécution des mouvements de Bennett.

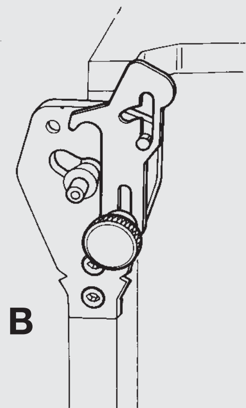
Position A
- Dispositif d'arrêt en bas -
Pour le montage des modèles et tout les mouvements d'ouverture et de fermeture exécutés à partir de la position centrale (contrôle d'occlusion).
Le repère gravé sur la pointe incisale sert à déterminer le plan d'occlusion central.

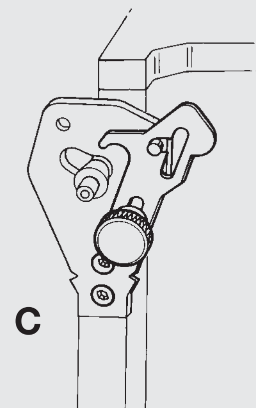
Position B
- Dispositif d'arrêt en haut -
Pour la reproduction des mouvements de propulsion et de diduction.

Position C
- Dispositif d'arrêt au milieu à l'avant -
Pour le contrôle des mouvements de rétrusion.

Les mouvements suivant peuvent être effectués grâce aux différentes butées situées au niveau des charnières:







Accessoires

1 Adaptateur pour
- la calotte de montage
- la table de montage
- la clé de positionnement

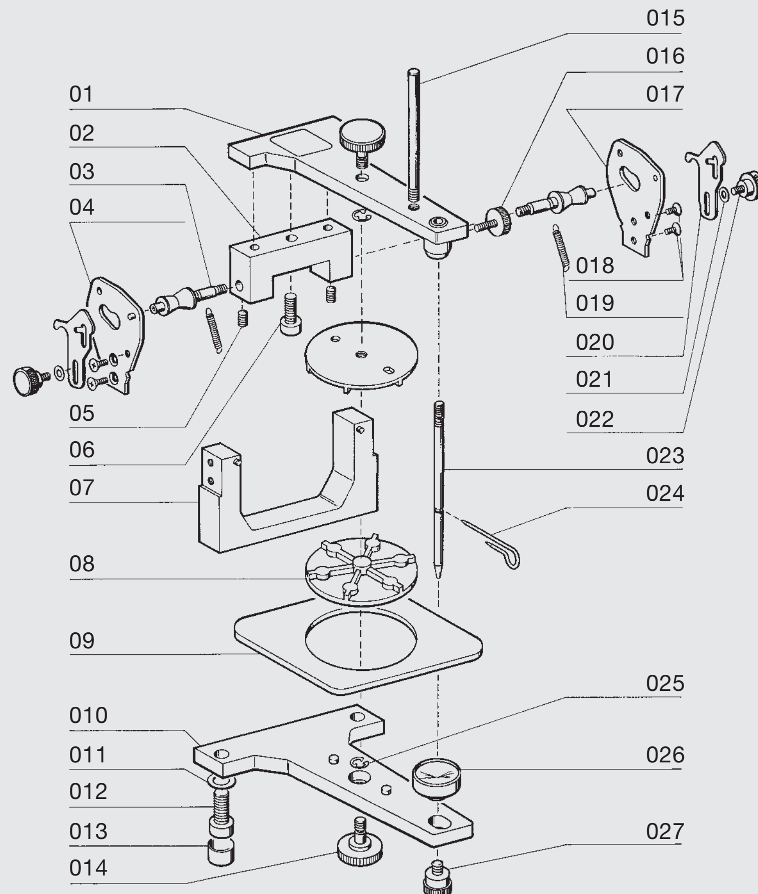
2 Calotte de montage
3 Table de montage
4 Clé de positionnement avec une pointe de symphyse et un plateau réglable
5 Butée
6 Support, court
7 Support, long
8 Plateaux auxiliaires de mise en articulateur (2 pièces)
9 Indicateur incisal
10 Pointe incisale, droite
11 Tables incisales 0°, 15°
12 Plaques de support (2 pièces)
13 Accessoire pour l'augmentation de la hauteur de travail avec une pointe incisale droite, grand format
14 Système Split Cast sur demande



Liste des pièces

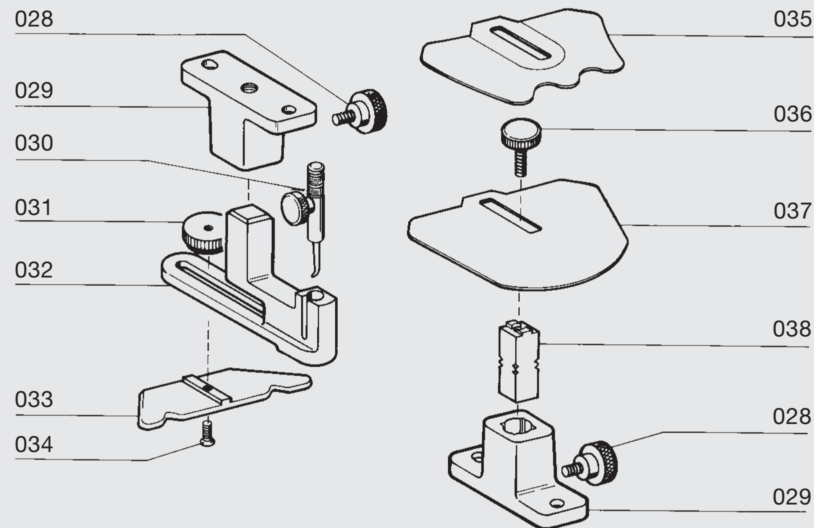
01 Pièce supérieure de l'articulateur
02 Pièce supérieure du cadre
03 Charnière
04 Support de charnière gauche avec alésage
05 Vis d'arrêt pour charnière
06 Vis de fixation pièce supérieure du cadre
07 Pièce inférieure du cadre
08 Plaque du socle
09 Plaque auxiliaire de mise en articulateur
010 Partie inférieure de l'articulateur
011 Rondelle
012 Vis de fixation pièce inférieure du cadre
013 Cache-socle
014 Vis de blocage pour plaque du socle
015 Butée pour partie supérieure de l'articulateur
016 Vis de blocage pour cheville incisale
017 Support de charnière droit avec alésage
018 Vis de fixation pour support de charnière
019 Ressort de traction
020 Dispositif d'arrêt de la charnière
021 Rondelle
022 Vis de blocage pour dispositif d'arrêt de la charnière
023 Cheville incisale
024 Indicateur incisal
025 Circlip
026 Table incisale
027 Vis de blocage pour table incisale

En cas de défectuosité ou de perte de pièces, veuillez svp les commander en référence à la liste décrite sans oublier le numéro correspondant.



Accessoires-
Liste des pièces

028 Vis de blocage pour adaptateur
029 Adaptateur
030 Indicateur de symphyse avec vis de blocage
031 Vis de blocage pour plaque d'assise
032 Clé de réglage
033 Plaque d'assise pour clé de réglage
034 Contre-vis pour plaque d'assise
035 Calotte de montage
036 Vis de blocage pour calotte et table de montage
037 Table de montage
038 Support pour adaptateur



Il sistema Contact



■ Condizione indispensabile per la realizzazione di una protesi dentaria sotto l´aspetto funzionale è la riproduzione dei movimenti del paziente nell´articolatore. A seconda del tipo di protesi che si vuole realizzare può essere sufficiente un articolatore a valore medio con particolari caratteristiche qualitative.

■ L´articolatore Heraeus Kulzer soddisfa queste esigenze. Del sistema Contact fanno parte gli archi schiacciati di registrazione con perno intraorale.

Essi si basano sulle condizioni anatomiche e fisiologiche e garantiscono in modo perfetto le condizioni per una registrazione riproducibile e trasferibile della corrispondente funzione dell´organo masticatorio naturale.

■ Numerosi accessori completano il sistema dell' articolatore Heraeus Kulzer Contact.

■ Per la registrazione di tutti gli archi facciali arbitrari, i perni allegati all´articolatori vengono fissati nel foro previsto al supporto dell´articolazione.

■ Sistema Split cast a richiesta.

Contact - Articolatore a valore medio

Articolatore a valore medio
Il nostro articolatore a valore medio Contact ha le seguenti caratteristiche:

30° gradi di inclinazione del tragitto condilare rispetto al piano occlusale. La distanza fra spina incisale e lunghezza dell´articolazione dell´articolatore è di 105 mm, corrispondente al triangolo di Bonwill. L´inclinazione del piano di guida incisale è di 15°. Se necessario è disponibile un piano di guida incisale con inclinazione di 0°,come accessorio. L´altezza per inserire l´articolazione é di 100 mm.

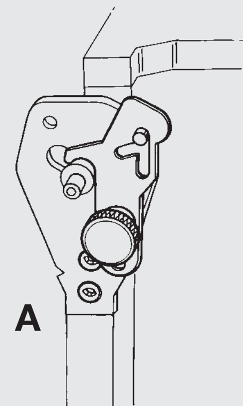
Le articolazioni condilari sono a doppio cono, secondo la tecnica condilare del Prof. Gerber. Il cono interno con 17° e il cono esterno con 12° consentono il movimento di Bennett.

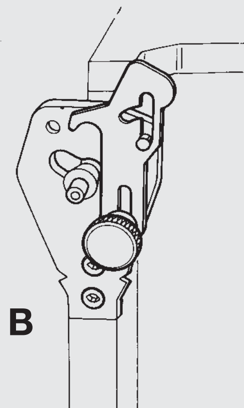
Posizione A
- bloccaggio in basso -
Montaggio del modello e movimenti a cerniera di apertura e chiusura (controllo in centrica).
Per determinare il piano occlusale centrale sulla spina incisale c'e una demarcazione zero.

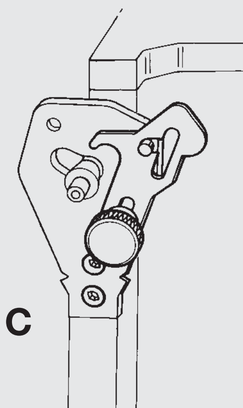
Posizione B
- bloccaggio in alto -
Riproduzione dei movimenti condilari di lateralità destra e sinistra (protrusione e laterotrusione).

Posizione C
- bloccaggio in mezzo, avanti -
Controllo del movimento di retrusione (retrusiva).

Il meccanismo di bloccaggio dell' articolazione consente l'esecuzione dei seguenti movimenti:







Accessori

1 Adattatore per
- calotta di montaggio
- piastra di montaggio
- chiave di montaggio

2 Calotta di montaggio

3 Piastra di montaggio

4 Chiave di montaggio con piastra scorrevole e stilo indicatore della sinfisi

5 Spina di supporto

6 Distanziatore corto

7 Distanziatore lungo

8 Piattelli per gessatura (2 pezzi)

9 Asta incisale

10 Asta incisale dritta

11 Asta incisale 0°, 15°

12 Piastre portamodellei

13 Accessorio per aumentare l´altezza con asta incisale dritta grande.

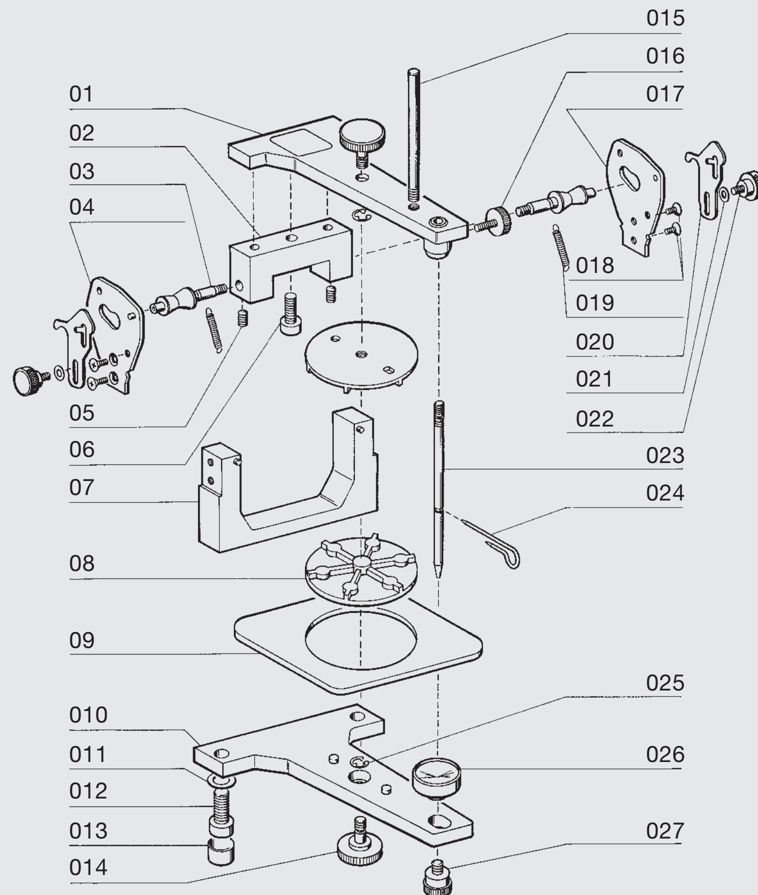
14 Sistema Split Cast a richiesta



Elenco dei pezzi

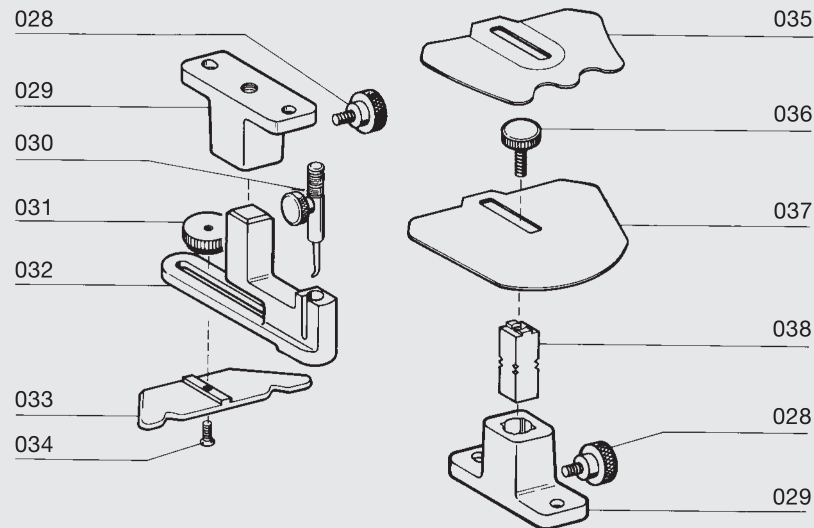
01 pezzo superiore dell'artico-latore
02 parte intelaiature superiore
03 articolazione
04 supporto articolazione sinistro con foro per perni arbitrari
05 articolazione vite di supporto
06 vite di fissaggio del pezzo superiore dell'intelaiatura
07 parte intelaiatura inferiore
08 piastre portamodelli
09 piastra ausiliaria per gesso
010 pezzo inferiore dell'articolatore
011 rondella elastica
012 vite di fissaggio del pezzo infe-riore dell'intelaiatura
013 cappuccio del piedino
014 vite di regolazione per piastra dello zoccolo
015 perno di supporto per parte superiore articolatore
016 vite di regolazione per perno incisorio
017 supporto articolazione destro con foro per perni arbitrari
018 vite di fissaggio nel supporto dell'articolazione
019 molla di trazione
020 arresto dell' articolazione
021 rondella elastica
022 vite di regolazione per arresto articolazione
023 perno incisorio
024 indicatore d' incisione
025 anello di fissaggio
026 piatto incisorio
027 vite di regolazione per piatto incisorio

In caso di guasto o perdita di singoli pezzi dell'articolatore, ordinarli per favore sulla base dell' elenco illustrato, indicando il rela-tivo numero d'ordinazione.

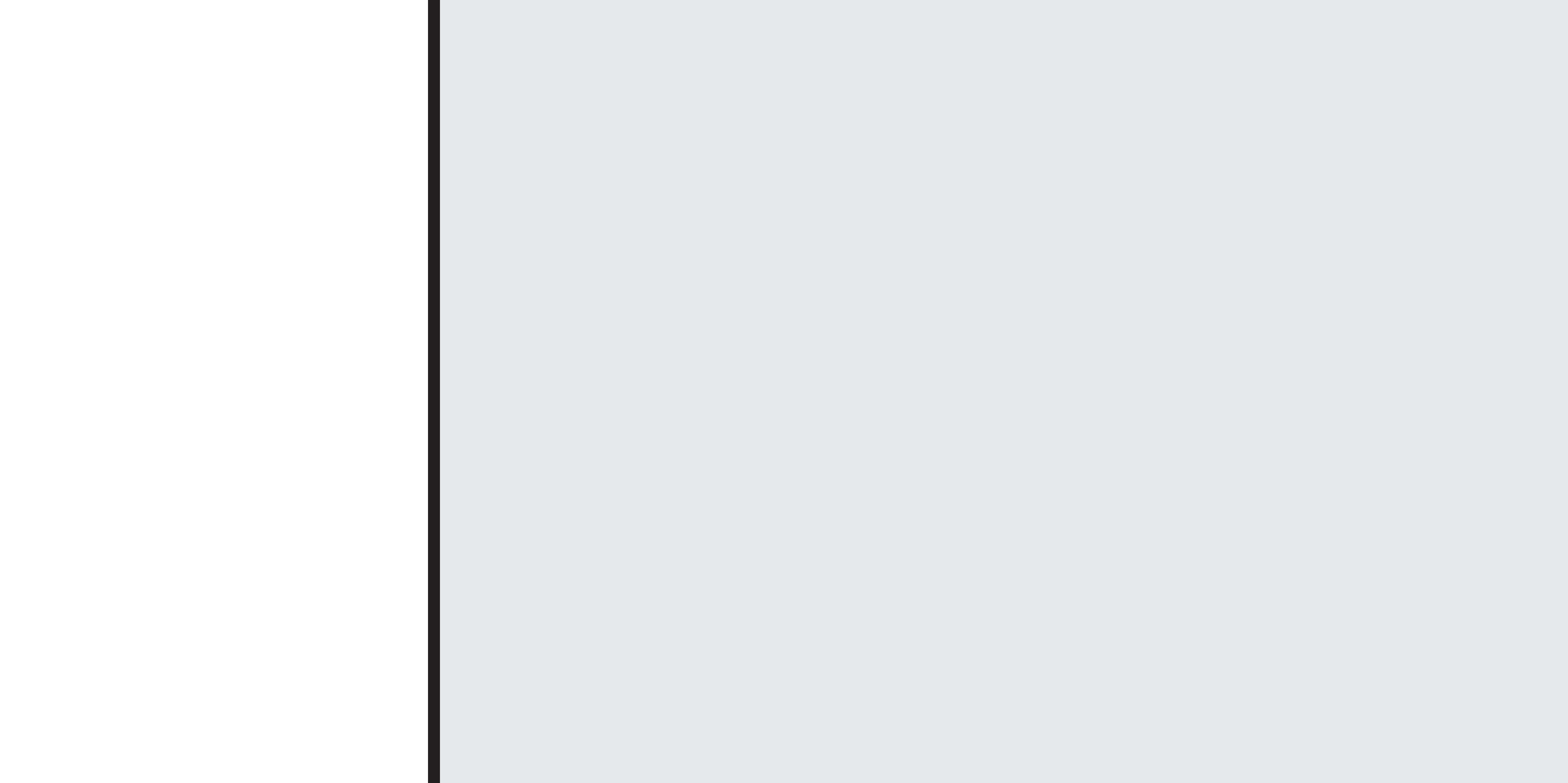


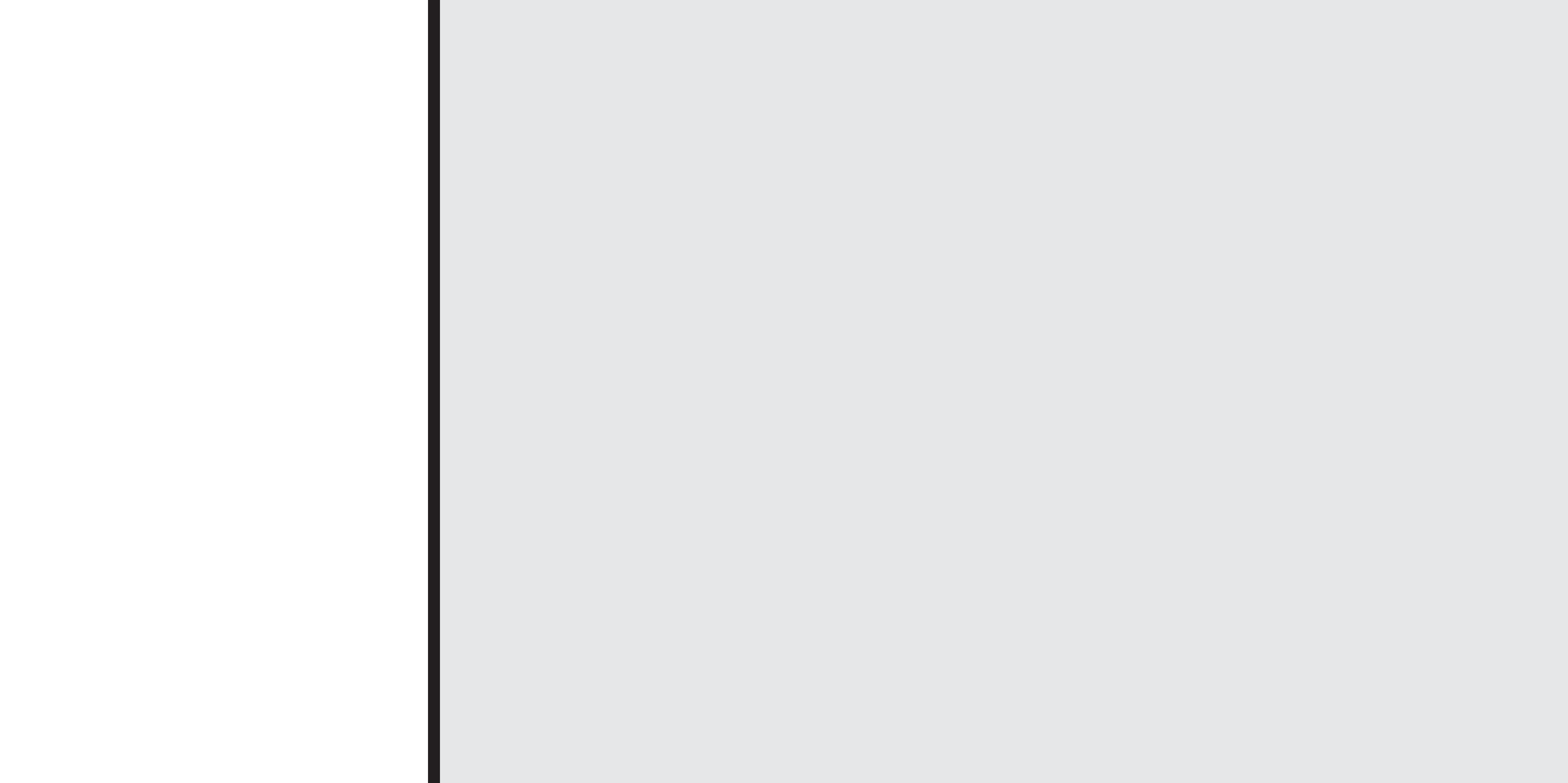
Accessori- Elenco dei pezzi

028 vite di regolazione per adattatore
029 adattatore
030 visualizzatore di sinfisi con vite di regolazione
031 vite di regolazione per piastra di appoggio
032 chiave di allestimento
033 piastra di appoggio per chiave di allestimento
034 controvite per piastra di appoggio
035 calotta per messa in opera
036 vite di regolazione per calotta e tavola di messa in opera
037 tavola di messa in opera
038 distanziatore per adattatore











Partnership-First.

Heraeus Kulzer GmbH & Co. KG
D-63540 Hanau
Tel. +49 61 81 35-4546
Fax +49 61 81 35-4484